

联合国 大会



UN LIBRARY

JAN 1 1979

Distr.
GENERAL

UN/SA COLLECT

A/C.5/33/111

8 January 1979

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH



第三十三届会议
第五委员会
议程项目 100 和 58

一九七八—一九七九两年期方案预算

发展和国际经济合作

筹备委员会—国际发展战略

A/C.5/33/L.101 号文件内决议草案

所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则

第一五三条提出的说明

1. 第二委员会于一九七八年十二月十八日第六十三次会议上不经表决通过了 A/C.5/33/L.101 号文件内的决议草案。 预算司的代表按照大会议事规则就所涉经费问题提出了一项口头说明。

2. 大会决议草案 A/C.5/33/L.101 执行部分第 1 段(第二部分)决定为制订新的国际发展战略设立一个备有必要会议服务的筹备委员会, 该委员会应于一九七九年初期在联合国总部举行组织会议。

3. 假如大会通过这项决议草案，秘书长将作出安排于一九七九年召开筹备委员会的四届会议如下：

- (a) 于一月召开为期五个工作日的组织会议；
- (b) 于三月召开为期十个工作日的第一届会议；
- (c) 于六月召开为期十个工作日的第二届会议；
- (d) 于九月召开为期五个工作日的第三届会议。

4. 举行这些会议的全部费用是按照以下的假设估计出来的：

- (a) 各届会议将在纽约总部召开；
- (b) 同时不会举行其他会议；
- (c) 不提供简要记录；
- (d) 将提供英语和发言所用语文的录音；
- (e) 将提供中文、英文、法文、俄文和西班牙文的口译服务；
- (f) 会后文件将以六种语言印制。

5. 如下表所示，基于第3段内各项假设的会议事务全部费用按一九七八年价格计算约计245,000美元。秘书长估计，由于通货膨胀，在一九七九年第2段所列四个会议的服务费用，将达252,000美元。

会议事务的全部费用

	工作人员数	日数	每日 薪给率 美元	共计 美元	
<u>会前文件</u>					
(200页——中、英、法、俄、 西班牙文)					
笔译	4	55	140	30 800	
审校	4	19	149	11 320	
打字：非当地征聘	4	55	47	10 340	
当地征聘	1	20	30	<u>600</u>	53 060
<u>会期文件</u>					
(100页——中、英、法、俄、 西班牙)					
笔译	4	22	140	12 320	
审校	4	9	149	5 360	
打字：非当地征聘	4	22	47	4 140	
当地征聘	1	10	30	<u>300</u>	21 850
口译：中、英、法、俄、 西班牙					
薪给	16	40	183	117 120	
旅费	16			<u>17 600</u>	134 720
会议费用 和 共同事务费	2	30	30		1 800

	工作人员数	日数	每日 薪给率 美元	共计 美元
<u>会后文件</u>				
(50页—阿、中、英、法、俄、 西班牙文)				
笔译	5	13	110	9 100
审校	5	4	119	2 980
打字：非当地征聘	5	13	47	2 060
当地征聘				
复制和散发	1		30	130
				<u>15 320</u>
				<u>17 500</u>
				<u>244 250</u>
				<u>244 250</u>

6. 大会可能考虑到，如果未能召开决议草案所提议的几个会议，那么不重新安排其他会议的日期，就不可能提供各项设备。在这种情况下，大会必须决定，在目前按照会议日程要召开会议的机关中，哪一个机关或哪些机关的会议日程应当重新安排。

7. 本说明内提出的会议事务经费是假定会议事务部门没有匀支的能力，按原全部费用计算出来的。这些估计将在讨论大会第三十三届会议结束前，另外提交大会的一份关于会议事务经费总额的综合报告时，一并加以审查。因此，在本说明内不要求追加经费。